

图书基本信息

书名：<<英汉-汉英新闻出版词典（套装共2册）>>

13位ISBN编号：9787215061316

10位ISBN编号：7215061310

出版时间：2010-5

出版时间：河南人民出版社

作者：苏世军，孙边旗 主编

页数：1529

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

这部英汉-汉英词典全面收集了新闻出版词汇，具有百科全书式的规模，是相关专业人士和学生通过中文术语查找英文术语、通过英文术语查找中文术语的便利工具，从而实现了中英文新闻出版术语的等值交换，从国际舞台的视野来看具有特别重要的意义。

我2000年在北京印刷学院给英语专业的学生讲授新闻学，本词书的主编苏世军教授当时担任该校外语系主任。

我知道我的学生对我讲述的课程的关键词能做很好的诠释，但我经常听说他们有时找不到其母语的对应词条，反过来也是一样。

苏世军教授和他的同事后来在中国新闻出版产业所做的一项调查也得出了类似的结论。

在中国期间我与我的中国同行做过许多交流，可惜偶尔翻译找不出恰当的术语。

因此编写这样一部词典的必要性和紧迫性是不言而喻的。

应该说新闻和出版这两个概念在很多方面重叠，如编辑、把门、印刷以及许多其他方面，两者是不能分割的，其范围随着技术和时代的发展而变化，其术语也是如此。

例如在100年前，两者都不涉及广播和电视，更不用说互联网和手机了。

今天新闻产业是通过媒体来传播新闻、描述性材料和评论的业务，这些媒体包括报纸、杂志、广播、电视、手机和互联网。

出版在这里主要指的是图书产业，与新闻产业相对而言的，前者可以历经时间的沉淀，后者则强调即时性或及时性。

现在出版的通义概念比100年前广泛得多了。

还有什么媒体产品不能在互联网上出版呢！

内容概要

本书是一部英汉-汉英词典，所选录的词条为新闻、出版、印刷及相关领域的英语词条，已引进国内外先进的资料语库，博采英美多家普通词典和专业词典及其他工具书之长，中文英文词条对应准确无误。

当今科学技术突飞猛进，国际文化交流与日俱增，已使新闻出版业发生了巨大的变化。本词典要全面体现和完整反映当今世界新闻出版领域的最新研究成果，反映当代科技文化使人们对新闻出版的观念的更新；特别是数字出版、音像出版、电子出版、网络出版、多媒体出版等方面的语汇正在成为新闻出版语汇的一个主流。

现已把这种新语汇都收入进来了，是使用中英双语的新闻出版工作者必备的工具书。

书籍目录

序言序言前言体例说明词典正文(英汉部分)词典正文(汉英部分)后记

章节摘录

插图：

后记

在本词典编撰过程中，我们得到了多方面的支持和鼓励，中国印刷技术协会名誉理事长、中国出版工作者协会原副主席武文祥先生应邀为本词典欣然作序，他用画龙点睛之笔说明了新闻、出版、印刷三者语汇方面的历史渊源及其内在的相互关系，我们借此机会向他表示由衷的感谢。

美国俄亥俄大学E.w.斯克里普斯新闻与大众传播学院教授安妮·库珀-陈博士怀着深切的友情为本工具书作序，使我们不禁想起十年前与她在一起备课听课、走访调研、郊游聚会的情景，她的关于新闻出版概念的今昔界定可谓言简意赅，恰到好处，在此我们向她表示的诚挚的谢意；我们刚从网上查悉，陈博士由于在亚洲新闻出版领域所做出的独特贡献而荣获美国著名高等学府北卡莱罗纳大学“2008年度杰出客座教授奖”，我们愿借此机会向她表示热烈的祝贺。

最后我们要特别感谢本词典的责任编辑刘玉军先生，他以资深编辑的独特眼光所提出的修改意见和建议对确保我们的编撰质量起到了不可替代的作用，从中又使我们深切地体会到编辑作为“把门人”（gatekeeper）的重要性。

此外，我们还为本课题立项之后又被列入“北京市优秀人才培养专项经费资助项目”而感到十分欢欣和鼓舞，从中获得了巨大的力量源泉。

对于诸多方面的帮助和关心，我们再一次表示深深的敬意和感念之情！

编辑推荐

《英汉-汉英新闻出版词典(套装共2册)》是由河南人民出版社出版的。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>